

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN CẦU GIẤY**

Số : *444* /TB-UBND

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Cầu Giấy, ngày 26 tháng 11 năm 2019*

**THÔNG BÁO**  
**Về việc nghi Tết Âm lịch năm 2020**

Thực hiện Văn bản số 378/TB-VP của Văn phòng UBND thành phố Hà Nội về việc nghi Tết Âm lịch năm 2020; Để đảm bảo thực hiện kịp thời và thống nhất về việc nghi Tết Âm lịch năm 2020 đối với cán bộ, công chức, viên chức và người lao động của các cơ quan hành chính, sự nghiệp, tổ chức chính trị, tổ chức chính trị xã hội, UBND quận đề nghị Trưởng các phòng, ban, ngành của quận, Chủ tịch UBND các phường chỉ đạo thực hiện Thông báo số 4544/TB-LĐT BXH ngày 25/10/2019 của Bộ Lao động thương binh và Xã hội và Văn bản số 378/TB-VP ngày 13/11/2019 của Văn phòng UBND thành phố (*gửi bản chụp kèm theo*).

UBND quận Cầu Giấy thông báo để các đơn vị biết, thực hiện. / *vt*

**Nơi nhận:**

- Thường trực Quận ủy;
- Chủ tịch, các PCT UBND quận;
- Văn phòng: CVP, PCVP, TH;
- Các phòng, ban, ngành, đoàn thể quận;
- UBND các phường;
- Lưu: VT.

**TL. CHỦ TỊCH**  
**QUẬN ỦY VĂN PHÒNG**



**Phan Thị Thu Hà**



Nhân dân Thành phố  
Ngày ký: 14/11/2019  
11:05:50 +07:00

ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI  
**VĂN PHÒNG**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 378 /TB-VP

Hà Nội, ngày 13 tháng 11 năm 2019

## THÔNG BÁO

### Về việc nghỉ Tết Âm lịch năm 2020

Thực hiện Thông báo số 4544/TB-LĐT BXH ngày 25/10/2019 của Bộ Lao động Thương binh và Xã hội về việc nghỉ Tết Âm lịch năm 2020 đối với cán bộ, công chức, viên chức và người lao động của các cơ quan hành chính, sự nghiệp, tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội (bản chụp kèm theo); được phép của Lãnh đạo UBND Thành phố, Văn phòng UBND Thành phố thông báo như sau:

1. Cán bộ, công chức, viên chức và người lao động của các cơ quan hành chính, sự nghiệp, tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội (sau đây gọi là công chức, viên chức) nghỉ Tết Âm lịch năm 2020 liên 07 ngày, từ thứ Năm ngày 23 tháng 01 năm 2020 đến hết thứ Tư ngày 29/01/2020 (tức là từ ngày 29 tháng Chạp năm Kỷ Hợi đến hết ngày mùng 5 tháng Giêng năm Canh Tý).

Do ngày 25 tháng 01 năm 2020 và ngày 26 tháng 01 năm 2020 (tức ngày Mùng 01 và Mùng 02 Tết Âm lịch) trùng vào thứ Bảy và Chủ Nhật là ngày nghỉ hằng tuần nên công chức, viên chức sẽ nghỉ bù vào ngày 28 tháng 01 năm 2020 và ngày 29 tháng 01 năm 2020 (tức ngày Mùng 04 và Mùng 05 Tết Âm lịch).

2. Giám đốc, Thủ trưởng các Sở, ban, ngành Thành phố; Chủ tịch UBND các quận, huyện, thị xã chỉ đạo thực hiện Thông báo số 4544/TB-LĐT BXH ngày 25/10/2019 của Bộ Lao động Thương binh và Xã hội.

Văn phòng UBND Thành phố thông báo để các đơn vị biết, thực hiện. /s/

#### Nơi nhận:

- Chủ tịch UBND Thành phố; | để
- Các Phó Chủ tịch UBND TP; | b.cáo
- Các Sở, ban, ngành Thành phố;
- Các báo: Hà Nội mới, Kinh tế & Đô thị,  
An ninh Thủ đô, Lao động Thủ đô,  
Đài PT&TH Hà Nội;
- UBND các quận, huyện, thị xã;
- VPUB: CVP, các PCVP,  
các phòng, ban, đơn vị trực thuộc VP;
- Lưu: VT, KGVXt ✓

8724 (13)

**CHÁNH VĂN PHÒNG**



**Vũ Đăng Định**

**BỘ LAO ĐỘNG - THƯƠNG BINH VÀ XÃ HỘI** **CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 4544/TB-LĐTĐBXH

Hà Nội, ngày 25 tháng 10 năm 2019

**THÔNG BÁO**

**Về việc nghỉ Tết Âm lịch năm 2020 đối với cán bộ, công chức, viên chức và người lao động của các cơ quan hành chính, sự nghiệp, tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội**

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc tại Công văn số 9087/VPCP-KGVX ngày 07 tháng 10 năm 2019 về việc nghỉ Tết Âm lịch năm 2020 của cán bộ, công chức, viên chức và người lao động, Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội thông báo để các cơ quan hành chính, sự nghiệp, tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội thực hiện lịch nghỉ Tết Âm lịch năm 2020 như sau:

1. Cán bộ, công chức, viên chức và người lao động của các cơ quan hành chính, sự nghiệp, tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội (sau đây gọi là công chức, viên chức) nghỉ Tết Âm lịch năm 2020 liền 07 ngày, từ thứ Năm ngày 23 tháng 01 năm 2020 đến hết thứ Tư ngày 29 tháng 01 năm 2020 (tức là từ ngày 29 tháng Chạp năm Kỷ Hợi đến hết ngày mùng 5 tháng Giêng năm Canh Tý).

Do ngày 25 tháng 01 năm 2020 và ngày 26 tháng 01 năm 2020 (tức ngày Mùng 1 và Mùng 2 Tết Âm lịch) trùng vào thứ Bảy và Chủ Nhật là ngày nghỉ hằng tuần nên công chức, viên chức sẽ nghỉ bù vào ngày 28 tháng 01 năm 2020 và ngày 29 tháng 01 năm 2020 (tức ngày Mùng 4 và Mùng 5 Tết Âm lịch).

2. Các cơ quan, đơn vị thực hiện lịch nghỉ trên lưu ý thực hiện: bố trí, sắp xếp các bộ phận làm việc hợp lý để giải quyết công việc liên tục, đảm bảo tốt công tác phục vụ tổ chức, nhân dân.

Các cơ quan, đơn vị không thực hiện lịch nghỉ cố định thứ Bảy và Chủ Nhật hằng tuần, sẽ căn cứ vào chương trình, kế hoạch cụ thể của đơn vị để bố trí lịch nghỉ cho phù hợp.

Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội trân trọng thông báo để các cơ quan, tổ chức và nhân dân biết, tiện liên hệ công việc. / ✓

**Nơi nhận:**

- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Văn phòng Trung ương và các Ban của Đảng;
- Văn phòng Quốc hội;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Văn phòng Chính phủ;
- Văn phòng Tổng Bí thư;
- Hội đồng Dân tộc và các Ủy ban của Quốc hội;
- Các Bộ, cơ quan ngang bộ, cơ quan thuộc CP;
- UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Kiểm toán nhà nước;
- IIR Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam.

**BỘ TRƯỞNG**



**Đào Ngọc Dung**